

# Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



rea de conocimiento: 320 FILOLOGÍA ALEMANA														
						М	atr. Total		Matr.			Ajuste	Unidad Control Doo	encia
Asignatura	С	Cre	Pres	Р	Cu	ır	2022		2022		Но	ras	Observacione	:S
100536 Idioma Moderno I: Alemán	В	6.0	40	C1	1		17							
269 Grado de Estudios Ingleses								6						
			Manch	eño M	1anza	ano. Na	azaret		45	30	0			
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								8						
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Biling	güe M	enciór	Lengu	as Ext	ranje	eras)		1						
			-				Total hor	as.	45	30	0			
100537 Idioma Moderno II: Alemán	В	6.0	40	C2	1		22	<u> </u>						
269 Grado de Estudios Ingleses								12						
<b>3</b>			lancev	Scho	hoct:	Hain	z Peter		0	30	0			
			Ruding			a. 11Ciii.	Z i etei		45	0	0			
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses			Ruuing	jei . N	uit			9	43	U	U			
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Biling	niie Mi	enciór	l engu	ac Fyt	ranie	erac)		1						
371 FCEO Grado Estadios ingleses F Educación Frintaria (tanterario blime	juc m	cricioi		15 LXC	ranje	.1 43)								
1005 10 11 11 11 11 11 11			40				Total hor	as:	45	30	0			
100542 Idioma Moderno III: Alemán	0	6.0	40	C1	2		31							
269 Grado de Estudios Ingleses								15						
			Hirte .	Ricar	da				0	0	0			
			Tagüa	Ferná	indez	z. Rafa	el		45	15	0			
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								13						
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Biling	güe M	enciór	Lengu	as Ext	ranje	eras)		2						
							Total hor	as:	45	15	0			
100543 Idioma Moderno IV: Alemán	0	6.0	40	C1	3		17							
260 Crada da Estudias Inglasas								14						
269 Grado de Estudios Ingleses								14			_			
			Hirte .	Ricar	da				45	15	0			
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Biling		.,		_				3						

45 15

Total horas:



### Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



ince de conscimientos 220 FILOLOGÍA AL FILANA												
Área de conocimiento: 320 FILOLOGÍA ALEMANA							4-4 T-4-1	ı	M - 4	ı	A!	Huidad Cautual Dasawaia
A-t	- I	1	<b>D</b>	_	١		Matr. Total		Matr.			Unidad Control Docencia
Asignatura (101588 Lengua C I (Alemán)	Cr 6.		Pres 40		Cui		<b>2022</b> 51		2022		Horas	Observaciones
287 Grado de Traducción e Interpretación	0.	U	40	CI			31	28				
207 Grado de Traducción e interpretación				~ .	_			20	4.5		•	
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica		ľ	Manch	eno M	lanza	no. N	lazaret	4	45	30	0	
570 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispanica 578 PCEO Grado en Turismo + Traducción e Interpretación (Inglés)	,							16				
376 FCEO Grado en Turismo + Traducción e interpretación (ingles)		_									<u></u>	
1015001		_	40				Total ho	ras:	45	30	0	
101596 Lengua C II (Alemán)	6.	0	40	C2			44					
287 Grado de Traducción e Interpretación								27				
			Hirte .						45	0	0	
		F	Ruding	jer . K	urt				0	30	0	
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica	ì							4				
578 PCEO Grado en Turismo + Traducción e Interpretación (Inglés)		_						10				
							Total ho	ras:	45	30	0	
101617 Cultura y Civilización de la Lengua C (Alemán)	6.	0	40	C2			54					
287 Grado de Traducción e Interpretación								26				
		ł	Hirte .	Ricar	da				45	30	0	
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								14				
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica	9							4				
578 PCEO Grado en Turismo + Traducción e Interpretación (Inglés)								9				
							Total ho	ras:	45	30	0	
101710 Alemán I	6.	0	40	C2	2		17					
288 Grado de Turismo								17				
		ŀ	Hirte .	Ricar	da				30	0	0	
		ľ	Manch	eño M	1anza	no. N	lazaret		60	0	0	
		F	Ruding	jer . K	urt				30	0	0	
		١	Vioque	Roch	na. Su	sana			0	0	0	

120

Total horas:

INIVERSIDAD

CÓRDOBA

### Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



Departamento: 267 Filologías Inglesa y Alemana Área de conocimiento: 320 FILOLOGÍA ALEMANA Matr. Total Matr. **Ajuste Unidad Control Docencia Observaciones Asignatura** Р Cur 2022 2022 Horas Cre 101712 Alemán II 6.0 10 9 288 Grado de Turismo Jancsy Schebesta. Heinz Peter 60 0 0 Mancheño Manzano, Nazaret Vioque Rocha. Susana 60 0 Total horas: 101718 Prácticum 54 E 12.0 40 C2 288 Grado de Turismo 33 Hirte . Ricarda 0 0 Vioque Rocha. Susana 578 PCEO Grado en Turismo + Traducción e Interpretación (Inglés) 19 0 0 Total horas: 101743 Alemán III 6.0 40 C2 288 Grado de Turismo Mancheño Manzano, Nazaret 60 0 0 Total horas: 60 0 C/1 3 102586 Idioma Moderno I: Alemán (Vinculada: 100536) 6.0 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba 3 Total horas: 102591 Idioma Moderno II: Alemán (Vinculada: 100537) 0 6.0 C/2 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba 4 Total horas: 0 6.0 102604 Idioma Moderno III: Alemán (Vinculada: 100542) C/1 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba 0 Total horas: 102618 Idioma Moderno IV: Alemán (Vinculada: 100543) 0 6.0 C/1 3 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba 0

Total horas:

INIVERSIDAD

**CORDOBA** 

#### Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



Departamento: 267 Filologías Inglesa y Alemana Área de conocimiento: 320 FILOLOGÍA ALEMANA Matr. Total Matr. **Ajuste Unidad Control Docencia** C Cre **Asignatura** Pres P Cur 2022 2022 Horas **Observaciones** 13 103122 Alemán comercial (iniciación) 13 116 MÁSTER UNIVERSITARIO EN COMERCIO EXTERIOR E INTERNACIONALIZACIÓN DE EMPRESAS Jancsy Schebesta. Heinz Peter 30 0 0 30 0 Total horas: 103123 Prácticas externas 0 4.0 22 22 116 MÁSTER UNIVERSITARIO EN COMERCIO EXTERIOR E INTERNACIONALIZACIÓN DE EMPRESAS Total horas: 103608 Idioma Moderno I. Alemán 0 6.0 40 C1 3 568 Grado en Cine y Cultura 3 Rudinger . Kurt 0 0 Total horas: 103608 Idioma Moderno I. Alemán (Vinculada: 100536) 0 6.0 C/1 1 3 568 Grado en Cine y Cultura Total horas: 103620 Idioma Moderno II. Alemán 0 6.0 40 C2 568 Grado en Cine y Cultura 4 Rudinger . Kurt 0 Total horas: C/2 1 103620 Idioma Moderno II. Alemán (Vinculada: 100537) 0 6.0 568 Grado en Cine y Cultura Total horas: 103621 Idioma Moderno III. Alemán 40 C1 6.0 568 Grado en Cine y Cultura Rudinger . Kurt 45 15 0 45 15 0 Total horas: 103621 Idioma Moderno III. Alemán (Vinculada: 100542) 0 6.0 C/1 2 568 Grado en Cine y Cultura 4 Total horas:





#### UNIVERSIDAD D CÓRDOBA

#### Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



Departamento: 267 Filologías Inglesa y Alemana											
Área de conocimiento: 320 FILOLOGÍA ALEMANA											
						Matr. Total		Matr.		Ajuste	<b>Unidad Control Docencia</b>
Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	2022		2022		Horas	Observaciones
103622 Idioma Moderno IV. Alemán	0	6.0	40	C1	3	0					
568 Grado en Cine y Cultura							0				
			Tagüa	Ferná	ndez.	Rafael		0	0	0	
						Total hor	as:	0	0	0	
103622 Idioma Moderno IV. Alemán (Vinculada: 100543)	0	6.0		C/1	3	0					
568 Grado en Cine y Cultura							0				
						Total hor	as:				
151106 Traducción, adaptación y edición crítica de obras literarias (ALEMÁN- ESPAÑOL)	Р	4.0	12	C/	1	3					
151 MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA (INGLÉS/F	RANC	ÉS/ALI	EMÁN-E	SPAÑ	OL)		3				
			Hirte .	Ricard	da			3	0	0	
						Total hor	as:	3	0	0	



## Plan docente del área de conocimiento (horas) 2022/2023



Departamento: 120 Filologías Inglesa y Alemana

Área de conocimiento: 320 Filología Alemana

		_	Capac	idad	Reducciones											
Nombre	Dedicación Reco	Recon.	Anual(*)	Neta(*)	Total	Cargo y Rep.	Otros cargos	Invest.	Academ.	Otras	MS	Enrase				
HIRTE , RICARDA PROFESOR AYUDANTE DOCTOR	213		240,0	240,0												
JANCSY SCHEBESTA, HEINZ PETER PROFESOR ASOCIADO CON DOCTORADO	120		180,0	130,0	-50,0				-50,0							
MANCHEÑO MANZANO, NAZARET PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	270		240,0	230,0	-10,0				-10,0							
RUDINGER , KURT PROFESOR AYUDANTE DOCTOR	165	30	180,0	180,0												
TAGÜA FERNÁNDEZ, RAFAEL PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	60		180,0	180,0												
VIOQUE ROCHA, SUSANA PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	0		240,0	185,0	-55,0				-55,0							
Totales área de conocimien	to: 828	30	1260,0	1145,0	-115,0				-115,0			0,0				

Dedicación doce	ente Área	858	Capacidad docente (2):	1260,0		
	Ajustes:	0	Reducciones (totales) (3):	115,0	Superávit (2-1-3):	287,0
Ajus	stada (1):	858	Reducciones (déficit) (4):	115,0	Déficit (1-2+4):	

<sup>(\*)</sup> La dedicación docente de un profesor debe ser como mínimo de 80 horas, una vez aplicadas todas las reducciones posibles, salvo en los casos contemplados en el Reglamento vigente.

<sup>(\*)</sup> Capacidad anual según Real Decreto-ley 14/2012 (320 horas, 240 horas, 160 horas) menos reducción por edad y maternidad.

<sup>(\*)</sup> La capacidad neta total se verá incrementada con las reducciones docentes que no computan para contratar nuevo profesorado [(3)-(4)]. Cada profesor/a incrementará su capacidad neta de manera proporcional a sus obligaciones docentes. La capacidad neta máxima para el curso 2022/2023 no podrá superar las 240 horas.